

## V. A. KARPINSKILLE

Hyvä V. K.!

Lähetän manifestin **viiden** korjauksen tähden. Olkaa hyvä ja tehkää ne huolellisesti korjausvedokseen <sup>337</sup>.

Lähetän myös „Vastauksen Vanderveldelle” <sup>338</sup> — *ladottavaksi*.

Mahdollisimman paljon kirjoituksia ladottakoon **petiitillä**. Meidän on mahdutettava kahdelle sivulle niin paljon aineistoa kuin suinkin. Harmillista, ettei sitä otettu huomioon, kun manifesti annettiin ladottavaksi.

Koko kysymys on nyt siinä, montako tuhatta kirjainta saadaan sopimaan kahdelle sivulle. Pää-äänenkannattajan koon *pitää pysyä entisenä* (Genevessähän ei ole otsikkoa: toivottavasti tehdään uusi otsikko säästeliäämin, jotta se ottaisi vähemmän tilaa: niin esimerkiksi, että otsikko sopisi nurkkaan eikä „veisi” kaikkia kolmea palttaa).

Odotamme tarkkaa laskelmaa lehden koosta: montako kirjainta petiittiä mahtuu.

Mieluimmin lähettäkää sekä manifestin korjausvedos (toinen) että kaikkien kirjasinlajien näytteet aina pienimpään lajiin saakka.

Numeron otsikossa (sen täytyy olla Pää-äänenkannattajan *seuraava* №) on mainittava myös hinta: luullakseni 10 cts \*. Joka tapauksessa numeron sivujen *taittovedokset* on lähetettävä meille *välttämättä*.

Jos onnistuisimme Pää-äänenkannattajan kokoisena latoon *kaikki* petiitillä, niin saisimme mahtumaan liki 40.000 merkkiä kahdelle sivulle. Silloin voisimme mahduttaa vielä pari pientä kirjoitusta, joita me valmistamme. (Jos manifesti on *jo* ladottu sopimattomalla kirjasinlajilla etc., julkaisemme sen erikseen.)

\* — centimea. *Toim.*

Teille tulee suuret kirjeenvaihtomenot: kaikki on lähetettävä kirjekuorissa eikä ristositeinä. Kirjoittakaa muistiin postimenot ja ottakaa „rahastosta” (160 frs), muuten joudutte puille paljaille!

Pyytäkää Sjomaa hankkimaan meille bundilaisilta „Sozialistische Monatshefte” [kaikki sodan aikana ilmes-tyneet numerot]: vaadittaessa maksamme ja *t a k a a m m e* (pantillakin, jos tarvitaan) palauttavamme määräaikaan mennessä.

Puristan kättänne.

Teidän *Lenin*

P. S. Kirjoittakaa, milloin kaksisivuinen Pää-äänenkannattajan numero *voi* olla valmis? Lähipäivinä teen selostuksen Montreux'ssa (en vielä tiedä milloin) ja voin käväistä luonanne, *jos* tarvitaan.

*Kirjoitettu*  
lokakuun 17 tai 18 pnä 1914  
Läheletty Bernistä Geneveen  
Julkaistu ensi kerran v. 1929  
XI Lenin-kokoelmassa

*Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan*